

ZAZACADA -MIŞ ÇEKİMİ

3

Zazacada dili ve mişli geçmiş zamanda geçişsiz fiillerin çekiminde şahıs ekleri aynı kalırken geçişli fiillerde ise 3.şahıslarda farklılaşır.

Geçişsiz fiillerde özneye göre çekim

Dili	Mişli		Dili	Mişli
<i>Ez şiyane</i>	<i>Ez şieyane</i>		<i>Ez vindetane</i>	<i>Ez vindetiyane</i>
<i>Tı şiya</i>	<i>Tı şieya</i>		<i>Tı vindeta</i>	<i>Tı vindetiya</i>
<i>Ma şiyime</i>	<i>Ma şieyime</i>		<i>Ma vindetîme</i>	<i>Ma vindetiyime</i>
<i>Şıma şiyê</i>	<i>Şıma şieyê</i>		<i>Şıma vindetê</i>	<i>Şıma vindetiyê</i>
<i>O şiyoy</i>	<i>O şieyoy</i>		<i>O vindetoy</i>	<i>O vindetiyoy</i>
<i>A şiya</i>	<i>A şieya</i>		<i>A vindeta</i>	<i>A vindetiya</i>
<i>Ê şiyê</i>	<i>Ê şieyê</i>		<i>Ê vindetê</i>	<i>Ê vindetiyê</i>

Geçişli fiillerde nesneye göre çekim

Dili	Mişli	Dili	Mişli
<i>tı persaya</i>	<i>tı persaiya</i>	<i>tı arda</i>	<i>tı ardîya</i>
<i>ez persayane</i>	<i>ez persaiyane</i>	<i>ez ardane</i>	<i>ez ardîyane</i>
<i>ma persayîme</i>	<i>ma persaiyîme</i>	<i>ma ardîme</i>	<i>ma ardîyîme</i>
<i>şıma persayê</i>	<i>şıma persaiyê</i>	<i>şıma ardê</i>	<i>şıma ardîyê</i>
<i>a persaye</i>	<i>a persaiya</i>	<i>a arde</i>	<i>a ardîya</i>
<i>o persa</i>	<i>o persaiyo</i>	<i>o ard</i>	<i>o ardîyo</i>
<i>ê persayî</i>	<i>ê persaiyê</i>	<i>ê ardî</i>	<i>ê ardîyê</i>

3.şahıslarda kişi eklerinin değişmesi

Geçişli fiillerde 3.şahıslar nesnede kullanılırken dili ve mişli geçmiş zamanda şahıs ekleri birbirinden farklılaşır.Bu da şahıs eklerine zaman farklılığını vurgulama yetisi de kazandırır.Yani hem kişi eki hem de zaman eki gibi davranırlar.

Dili	Mişli	Dili	Mişli
<i>o persa</i>	<i>o persayo</i>	<i>o ard</i>	<i>o ard^o</i>
<i>a persaye</i>	<i>a persaya</i>	<i>a arde</i>	<i>a arda</i>
<i>ê persayî</i>	<i>ê persayê</i>	<i>ê ardî</i>	<i>ê ardê</i>

Tam ve kısa çekimleme

- Mişli geçmiş zaman çekiminde yapılan kısaltma "-î" nin kullanılamayacağı anlamına gelmez.
- Kısa kullanımda kesme işareti kullanılamayacağı anlamına gelmez.

<i>o persai^{yo}</i>		<i>o persa'^{yo}</i>
<i>a persai^{ya}</i>		<i>a persa'^{ya}</i>
<i>ê persai^{yê}</i>		<i>ê persa'^{yê}</i>
<i>a ardî^{ya}</i>		<i>o ard'^o</i>
<i>o ardî^{yo}</i>		<i>a ard'^a</i>
<i>ê ardî^{yê}</i>		<i>ê ard'^ê</i>